

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 22. januára 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA/Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

(Vec C-473/07) ⁽¹⁾

(Znečisťovanie a škodliviny — Smernica 96/61/ES — Príloha I — Bod 6.6 písm. a) — Intenzívny chov hydiny — Definícia — Pojem „hydina“ — Maximálny počet zvierat v zariadení)

(2009/C 69/13)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA

Žalovaný: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Za účasti: Association France Nature Environnement

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Conseil d'État (Francúzsko) – Výklad smernice Rady 96/61/ES z 24. septembra 1996 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (Ú. v. ES L 257, s. 26; Mim. vyd. 15/003, s. 80) – Vecná pôsobnosť smernice – Zariadenia na intenzívny chov hydiny s viac ako 40 000 miestami (podliehajúce povoleniu) [bod 6.6 písm. a) prílohy I smernice] – Pojem „hydina“ a „miesta“ – Zahŕnutie prepelíc, jarabíc a holubov do pôsobnosti smernice? – V prípade kladnej odpovede, prípustnosť vnútroštátnej právnej úpravy, na základe ktorej sa vymiera počet zvierat na jedno miesto podľa druhov?

Výrok rozsudku

1. Pojem „hydina“ uvedený v bode 6.6 písm. a) prílohy I smernice Rady 96/61/ES z 24. septembra 1996 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, zmenenej a doplnenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003, sa má vykladať v tom zmysle, že zahŕňa aj prepelice, jarabice a holuby.
2. Bod 6.6 písm. a) prílohy I smernice 96/61, zmenenej a doplnenej nariadením č. 1882/2003, bráni vnútroštátnej právnej úprave, ako je tá vo veci samej, ktorá vedie k výpočtu hraníc na povolenie zariadení na intenzívny chov podľa systému ekvivalentov zvierat, ktorý

spočíva na vymieraní zvierat na jedno miesto podľa druhov tak, aby bolo možné vziať do úvahy skutočný obsah dusíka vylučovaného jednotlivými vtákmi.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 22, 26.1.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 22. januára 2009 – Komisia Európskych spoločenstiev/Poľská republika

(Vec C-492/07) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2002/21/ES — Elektronické komunikačné siete a služby — Pojem „účastník“)

(2009/C 69/14)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Nijenhuis a K. Mojzesowicz, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika (v zastúpení: M. Dowgielewicz, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie potrebných opatrení na dosiahnutie súladu s článkom 2 písm. k) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, s. 33; Mim. vyd. 13/029, s. 349) v stanovenej lehote – Definícia účastníka

Výrok rozsudku

1. Poľská republika tým, že správne neprebrala smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) a najmä jej článok 2 písm. k) týkajúci sa definície pojmu „účastník“, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice.
2. Poľská republika znáša trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 22, 26.1.2008.